



# 儿童和青少年接种 COVID-19 疫苗 父母和看护人须知

## 每个 5 岁及以上的人都应该接种 COVID-19 疫苗

如果感染 COVID-19, 儿童和青少年可能:

- 病得很严重
- 出现短期和长期健康问题
- 将 COVID-19 传播给亲朋好友, 以及学校和社区的人

我们无法提前判断儿童或青少年会因 COVID-19 而受到怎样的影响。虽然并不常见, 但健康儿童也可能因 COVID-19 而出现严重病情。儿童和青少年也可能在感染 COVID-19 之后出现持续的健康问题, 包括可能影响他们生活品质的躯体和心理健康并发症。

为儿童接种疫苗, 有助于预防他们出现 COVID-19 重症。接种疫苗还有助于儿童正常上学或去托儿所, 安全地参加集体活动。

为儿童和青少年接种 COVID-19 疫苗, 保护他们的安全。

## COVID-19 疫苗对儿童和青少年是安全的

接种 COVID-19 疫苗的好处远超已知和潜在的风险。

COVID-19 疫苗受到美国历史上最严格的安全监测。在推荐儿童接种 COVID-19 疫苗之前, 科学家们已经对数千名儿童进行了临床试验, 以确保接种疫苗是安全有效的。他们将继续监测 COVID-19 疫苗的安全性, 包括儿童与青少年患心肌炎和心包炎的低风险。接种 COVID-19 疫苗后的严重反应非常罕见, 通常发生于接种后一天。

儿童不会因为接种疫苗而感染 COVID-19, COVID-19 疫苗也不会改变 DNA 基因。没有证据显示 COVID-19 疫苗接种会对生育能力或未来的怀孕能力造成任何影响。

持续的安全监测显示, COVID-19 疫苗接种对儿童和青少年始终是安全的。



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

<https://chinese.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/children-teens.html>

## 为儿童接种 COVID-19 疫苗

COVID-19 疫苗剂量取决于接种当天的年龄,而非身高或体重。儿童会接种更适合他们的较小剂量。

接种 COVID-19 疫苗与接种其他常规疫苗非常相似。您的孩子可能会同时接种 COVID-19 疫苗和其他疫苗,包括流感疫苗。

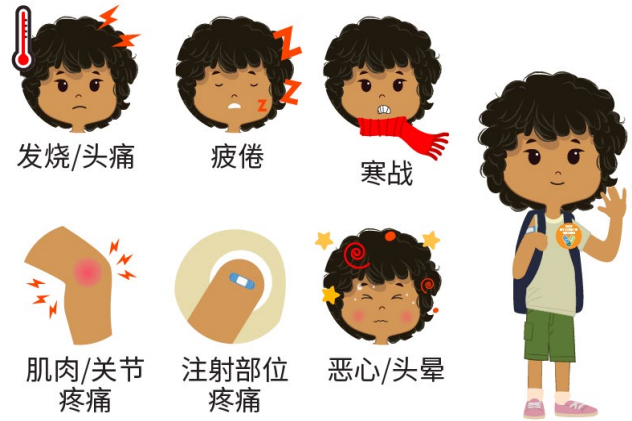
## 已经感染过 COVID-19 的儿童和青少年仍然应当接种疫苗

越来越多的证据显示,已经被 COVID-19 致病病毒感染过的人仍然能从疫苗接种中获得更多保护力。因此,即使儿童感染过 COVID-19,他们也应当接种疫苗。

## 接种 COVID-19 疫苗之后的副作用

报告的副作用通常很轻微,时间短暂,和常规疫苗接种后的症状相似。有些儿童和青少年完全不出现副作用。

副作用在疫苗第二针之后最为常见。这些副作用可能会影响您的孩子的日常活动,但是几天内就会消失。向您孩子的医疗保健提供者咨询有关在接种疫苗后使用非阿司匹林止痛药的建议。您还可以询问您可以在家中采取的其他措施,包括如果您孩子疫苗注射部位疼痛的话放一块凉爽的湿布。



## 为儿童和青少年寻找 COVID-19 疫苗

在美国, COVID-19 疫苗对每个人都是免费的。寻找 COVID-19 疫苗很容易:

- 联系您孩子的医生或当地药房、诊所或卫生部门,看看是否提供疫苗。
- 访问 [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov), 并输入您的邮政编码,以查找您附近的接种地点。
- 用短信发送您的邮政编码至 438829 或致电 1-800-232-0233,以寻找用于儿童和青少年的 COVID-19 疫苗。



## v-safe 入门

您的孩子接种疫苗之后,可以为他们注册 **v-safe After Vaccination Health Checker** (疫苗接种后健康检查)。v-safe 可以提供 COVID-19 疫苗接种后的个性化保密健康检查项目。



U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

<https://chinese.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/children-teens.html>